



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

PWGSC/TPSGC Acquisitions Bid Receiving  
Box/Boîte de Réception des Soumissions  
Bid Receiving Box/Boîte de Récepti  
1st Floor/1ère étage, Suite 1212  
100-1045 Main Street  
Moncton  
New Brunswick  
E1C 1H1  
Bid Fax: (506) 851-6759

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

### Proposal To: Public Works and Government Services Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

### Proposition aux: Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Acquisitions NB/PEI (Moncton Office) – Bureau  
d'acquisitions N.-B./Î.-P.-É. (Moncton)  
1045 Main Street / 1045, rue Main  
Moncton  
New Bruns  
E1C 1H1

<b>Title - Sujet</b> Night Vision Monoculars		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F4702-190007/A	<b>Date</b> 2019-12-17	
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F4702-190007		
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MCT-042-5664		
<b>File No. - N° de dossier</b> MCT-9-42097 (042)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-01-30</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Standard Time AST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Stockman (MCT), Sonia		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mct042
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506) 961-7412 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506) 851-6759	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS 343 UNIVERSITE AVE P.O.BOX 5030 MONCTON New Brunswick E1C9B6 Canada		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## TABLE OF CONTENTS

<b>PART 1 - GENERAL INFORMATION .....</b>	<b>2</b>
1.1 SECURITY REQUIREMENTS .....	2
1.2 STATEMENT OF REQUIREMENT .....	2
1.3 DEBRIEFINGS .....	2
1.4 TRADE AGREEMENTS .....	2
1.5 EPOST CONNECT SERVICE .....	2
<b>PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS .....</b>	<b>2</b>
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS .....	2
2.2 SUBMISSION OF BIDS.....	3
2.3 FORMER PUBLIC SERVANT.....	3
2.4 ENQUIRIES - BID SOLICITATION.....	5
2.5 APPLICABLE LAWS.....	5
<b>PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS.....</b>	<b>6</b>
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS .....	6
<b>PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION .....</b>	<b>7</b>
4.2 BASIS OF SELECTION.....	8
<b>PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION .....</b>	<b>8</b>
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID .....	8
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION .....	8
<b>PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES .....</b>	<b>9</b>
6.1 SECURITY REQUIREMENTS .....	9
6.2 STATEMENT OF REQUIREMENT .....	9
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....	9
6.4 TERM OF CONTRACT .....	9
6.5 AUTHORITIES .....	10
6.6 PROACTIVE DISCLOSURE OF CONTRACTS WITH FORMER PUBLIC SERVANTS .....	11
6.7 PAYMENT .....	11
6.8 INVOICING INSTRUCTIONS .....	12
6.9 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION.....	12
6.10 APPLICABLE LAWS.....	12
6.11 PRIORITY OF DOCUMENTS .....	12
6.12 SACC MANUAL CLAUSES .....	13
6.13 SHIPPING INSTRUCTIONS - FOB DESTINATION AND DDP.....	13
6.14 WARRANTY PERIOD.....	13
<b>ANNEX "A" STATEMENT OF REQUIREMENT .....</b>	<b>14</b>
<b>ANNEX "B" BASIS OF PAYMENT .....</b>	<b>16</b>
<b>ANNEX "C" MANDATORY TECHNICAL CRITERIA .....</b>	<b>17</b>
<b>ANNEX "D" ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS.....</b>	<b>19</b>
<b>ANNEX "E" COMPLETE LIST OF EACH INDIVIDUAL WHO ARE CURRENTLY DIRECTORS AND/OR OWNERS OF THE BIDDER.....</b>	<b>20</b>

---

## PART 1 - GENERAL INFORMATION

### 1.1 Security Requirements

There are no security requirements.

### 1.2 Statement of Requirement

The Department of Fisheries and Oceans requires night vision monoculars to conduct surveillance operations related to the enforcement of the Fishery Act and its related regulation as per Annex "A"

#### Requirement - Bid

The requirement is detailed under Article 6.2 of the resulting contract clauses.

### 1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

### 1.4 Trade Agreements

The requirement is subject to the provisions of the North American Free Trade Agreement (NAFTA), and the Canadian Free Trade Agreement (CFTA)."

### 1.5 epost Connect service

This bid solicitation allows bidders to use the epost Connect service provided by Canada Post Corporation to transmit their bid electronically. Bidders must refer to Part 2 entitled Bidder Instructions, and Part 3 entitled Bid Preparation Instructions, of the bid solicitation, for further information."

## PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

### 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2019/03/04) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

### 2.1.1 SACC Manual Clauses

SACC Reference	Section	Date
C9000T	Pricing	2010/08/16

### 2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated in the bid solicitation.

PWGSC Acquisitions, Bid Receiving Box  
1st Floor, Suite 1212  
100-1045 Main Street  
Moncton, NB E1C 1H1

Email: [TPSGC.RARceptionSoumisNBPE-ARBidReceivingNBPE.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.RARceptionSoumisNBPE-ARBidReceivingNBPE.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

**Note:** Bids will not be accepted if emailed directly to this email address. This email address is to be used to open an epost Connect conversation, as detailed in Standard Instructions [2003](#), or to send bids through an epost Connect message if the bidder is using its own licensing agreement for epost Connect.

Facsimile number: (506) 851-6759

### 2.3 Former Public Servant

#### Former Public Servant - Competitive Bid

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPS, bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the bid non-responsive.

#### Definitions

For the purposes of this clause,

"former public servant" is any former member of a department as defined in the [Financial Administration Act](#), R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a) an individual;
- b) an individual who has incorporated;
- c) a partnership made of former public servants; or
- d) a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means a pension or annual allowance paid under the Public Service Superannuation Act (PSSA), R.S., 1985, c.P-36, and any increases paid pursuant to the Supplementary Retirement Benefits Act, R.S., 1985, c.S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the Canadian Forces Superannuation Act, R.S., 1985, c.C-17, the Defence Services Pension Continuation Act, 1970, c.D-3, the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act, 1970, c.R-10, and the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, R.S., 1985, c.R-11, the Members of Parliament Retiring Allowances Act, R.S., 1985, c.M-5, and that portion of pension payable to the Canada Pension Plan Act, R.S., 1985, c.C-8.

### Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension? **Yes ( ) No ( )**

If so, the Bidder must provide the following information, for all FPS in receipt of a pension, as applicable:

- a) name of former public servant;
- b) date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with Contracting Policy Notice: 2012-2 and the Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts.

### Work Force Adjustment Directive

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? **Yes ( ) No ( )**

If so, the Bidder must provide the following information:

- a) name of former public servant;
- b) conditions of the lump sum payment incentive;
- c) date of termination of employment;
- d) amount of lump sum payment;
- e) rate of pay on which lump sum payment is based;
- f) period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g) number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including Applicable Taxes.

### Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension? **Yes ( ) No ( )**

If so, the Bidder must provide the following information, for all FPS in receipt of a pension, as applicable:

- a) name of former public servant;
- b) date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with [Contracting Policy Notice: 2012-2](#) and the [Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts](#).

A contract awarded to a FPS who has been retired for less than one year and who is in receipt of a pension as defined above is subject to the fee abatement formula, as required by Treasury Board Policy.

### Work Force Adjustment Directive

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? **Yes** ( ) **No** ( )

If so, the Bidder must provide the following information:

- a) name of former public servant;
- b) conditions of the lump sum payment incentive;
- c) date of termination of employment;
- d) amount of lump sum payment;
- e) rate of pay on which lump sum payment is based;
- f) period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g) number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including Applicable Taxes.

## 2.4 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than 5 calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

## 2.5 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in **New Brunswick**.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

## PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

### 3.1 Bid Preparation Instructions

- If the Bidder chooses to submit its bid electronically, Canada requests that the Bidder submits its bid in accordance with section 08 of the 2003 standard instructions. The epost Connect system has a limit of 1GB per single message posted and a limit of 20GB per conversation.

The bid must be gathered per section and separated as follows:

Section I: Technical Bid  
Section II: Financial Bid  
Section III: Certifications

- If the Bidder chooses to submit its bid in hard copies, Canada requests that the Bidder submits its bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid (1 hard copy)  
Section II: Financial Bid (1 hard copy)  
Section III: Certifications (1 hard copy)

If there is a discrepancy between the wording of the soft copy on electronic media and the hard copy, the wording of the hard copy will have priority over the wording of the soft copy.

- If the Bidder is simultaneously providing copies of its bid using multiple acceptable delivery methods, and if there is a discrepancy between the wording of any of these copies and the electronic copy provided through epost Connect service, the wording of the electronic copy provided through epost Connect service will have priority over the wording of the other copies.

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of hard copy of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573) (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

## **Section I: Technical Bid**

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

## **Section II: Financial Bid**

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment.

### **3.1.1 Electronic Payment of Invoices – Bid**

If you are willing to accept payment of invoices by Electronic Payment Instruments, complete Annex "D" Electronic Payment Instruments, to identify which ones are accepted.

If Annex "D" Electronic Payment Instruments is not completed, it will be considered as if Electronic Payment Instruments are not being accepted for payment of invoices.

Acceptance of Electronic Payment Instruments will not be considered as an evaluation criterion.

### **3.1.2 Exchange Rate Fluctuation**

[C3011T](#) (2013/11/06), Exchange Rate Fluctuation

### **3.1.3 SACC Manual Clauses**

## **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

### **4.1 Evaluation Procedures**

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

#### **4.1.1 Technical Evaluation**

##### **4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria**

Mandatory Technical Criteria as specified in Annex "C "

#### **4.1.2 Financial Evaluation**

SACC Manual Clause [A0222T](#) (2014/06/26), Evaluation of Price - Canadian / Foreign Bidders

---

## 4.2 Basis of Selection

### 4.2.1 Basis of Selection - Mandatory Technical Criteria

SACC Manual Clause [A0031T](#) (2010/08/16), Basis of Selection - Mandatory Technical Criteria

#### Basis of Selection

A bid must comply with all requirements of the bid solicitation to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

## PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

### 5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

#### 5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the Integrity Provisions of the Standard Instructions, all bidders must provide with their bid, **if applicable**, the declaration form available on the [Forms for the Integrity Regime](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html) website (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

### 5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

#### 5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the section titled Information to be provided when bidding, contracting or entering into a real property agreement of the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

## 5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#) website (<https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#>).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

## PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

### 6.1 Security Requirements

6.1.1 There is no security requirement applicable to the Contract.

### 6.2 Statement of Requirement

#### Requirement - Contract

The Contractor must provide the items detailed under the "Requirement" at Annex "A".

### 6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

#### 6.3.1 General Conditions

[2010A](#) (2018/06/21), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

### 6.4 Term of Contract

#### 6.4.2 Delivery Date

All deliverables must be received on or before March 31, 2020

### 6.4.3 Delivery Points

Delivery of the requirement will be made to delivery point(s) specified at Annex "A" of the Contract.

## 6.5 Authorities

### 6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Sonia Stockman  
Title: Supply Officer  
Public Services and Procurement Canada  
Acquisitions Branch  
Address: 1045 Main Street, 4<sup>th</sup> Floor  
Moncton, New Brunswick  
E1C 1H1  
Telephone: (506) 961-7412  
Facsimile: (506) 851-6759  
E-mail address: sonia.stockman@pwgsc-tpsgc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

### 6.5.2 Technical Authority

The Technical Authority for the Contract is:

**Details will be provided in any resulting contract**

Name:  
Title: Organization:  
Address:

Telephone:  
Facsimile:  
E-mail:

The Technical Authority named above is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority, however the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

### 6.5.3 Contractor's Representative (Offeror please complete)

Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Organization: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_

Facsimile: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

### 6.6 Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a Public Service Superannuation Act (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with Contracting Policy Notice: 2012-2 of the Treasury Board Secretariat of Canada.

### 6.7 Payment

#### 6.7.1 Basis of Payment

##### Basis of Payment - Firm Price

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm price, as specified in in Annex B. Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

#### 6.7.2 Limitation of price

SACC Manual clause C6000C (2017/08/17) Limitation of price

#### 6.7.3 Single Payment

SACC Manual clause H1000C (2008/05/12), Single Payment

#### 6.7.4 SACC Manual Clauses

SACC Reference	Section	Date
A0222T	Evaluation of Price- Canadian/Foreign Bidders	2014/06/26
A9117C	T1204 - Direct Request by Customer Department	2007/11/30
C2000C	Taxes - Foreign-based Contractor	2007/11/30
C2608C	Canadian Customs Documentation	2019/05/30

#### 6.8 Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.
2. Invoices must be distributed as follows:
  - (a) The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.

#### 6.9 Certifications and Additional Information

##### 6.9.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

#### 6.10 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in **New Brunswick**.

#### 6.11 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2010A (2018/06/21), General Conditions - Goods (Medium Complexity);
- (c) Annex A, Statement of Requirement;
- (d) Annex B, Basis of Payment;
- (e) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_

## 6.12 SACC Manual Clauses

SACC Reference	Section	Date
A9068C	Government Site Regulations	2010/01/11
B1501C	Electrical Equipment	2018/06/21
B7500C	Excess Goods	2006/06/16
D0018C	Delivery and Unloading	2007/11/30
G1005C	Insurance – No Specific Requirement	2016/01/28

## 6.13 Shipping Instructions - FOB Destination and DDP

Goods must be consigned and delivered to the destination specified in the contract:

FOB Destination

Department of Fisheries and Oceans  
Gulf Fisheries Centre  
343 Université Avenue, PO Box 5030  
Moncton, NB E1C 9B6

Including all delivery charges and customs duties and Applicable Taxes.

## 6.14 Warranty Period

Section 09 of general conditions 2010A is amended by replacing the period of twelve (12) months by sixty (60) months.

All other provisions of the warranty section remain in effect.

## Warranty – Modification – General Conditions 2010A

Section 09 entitled *Warranty of general conditions 2010A* is amended by deleting subsection 2 in its entirety and replacing it with the following:

The Contractor must pay the transportation cost associated with returning the Work or any part of the Work to the Contractor's plant for replacement, repair or making good. The Contractor must also pay the transportation cost associated with forwarding the replacement or returning the Work or part of the Work when rectified to the delivery point specified in the Contract or to another location as directed by Canada. If, in the opinion of Canada, it is not expedient to remove the Work from its location, the Contractor must carry out any necessary repair or making good of the Work at that location. In such cases, the Contractor will be responsible for all Costs (including travel and living expenses) incurred in so doing, Canada will not reimburse these Costs.

All other provisions of the warranty section remain in effect.

## ANNEX "A" STATEMENT OF REQUIREMENT

### Requirement

Department of Fisheries and Oceans require Ten (10) Night vision monoculars and compatible headgear as per the statement of requirement.

The night vision monocular will be used to conduct surveillance operations related to the enforcement of the Fishery Act and its related regulations. The units must be able to be used in all kinds of adverse weather conditions (wind, sea water, snow, rain, etc). The units must be able to operate at various temperatures. The units must be compatible to be used on land and on the water (i.e. canoe patrols). During on water operation, the user will need to have his/her hands free, and the monoculars must have compatible headgear. The headgear must be made of adjustable nylon straps and have a chin guard.

### Delivery Destination:

Department of Fisheries and Oceans  
Gulf Fisheries Centre  
343 Université Avenue, PO Box 5030  
Moncton, NB E1C 9B6

Delivery Date : On or before March 31, 2020

Mandatory Requirements	
<b>1. General requirements</b>	
.1 Magnification power	1X
.2 Lens	Standard, but compatible with long range observation lenses (3x, 5x, camera adapter)
.3 Field of View (FOV)	35 degrees
.4 Range of focus	0.25m to infinity
.5 Type of battery	AA or CR123
.6 Battery Life	20 hours
.7 Waterproof	IP 65
.8 Shockproof	Withstand a fall of at least 1M
.9 Operating Temperature	-40 to +40 degrees Celcius
.10 Warranty	5 years
.11 Headgear	Material must be made of adjustable nylon straps and must have a chin guard
.12 Auto gain	Standard
.13 Night Vision Core	Generation 3
.14 Figure of Merit	Minimum 1600-Maximum 1799
.15 Colour	Black
.16 monocular (1 eye)	1 eye
.17 Camera Adaptor	Adaptor to enable camera to be attached to monocular lens
.18 Carrying Case	Protective carrying case made out of solid plastic with padding on the inside

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F4702-190007/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F4702-190007

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
MCT-9-42097

Buyer ID - Id de l'acheteur  
mct042  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Mandatory Requirements	
2. Dimensions	
.1 Dimensions	6 inches or less
.2 Weight	1 lb or less

## ANNEX "B" BASIS OF PAYMENT

It is **MANDATORY** that Bidders submit firm prices/rates for the period of the proposed Contract for all items listed hereafter. **This section, when completed, will be considered as the Bidder's financial proposal.**

Bidders must provide bids as per unit of issued requested. It is the responsibility of the bidder to provide conversion to the unit of issue requested. Failure to do so will render the bid non-responsive without further consideration.

Should there be an error in the extended pricing it shall be corrected in the evaluation. Any errors in the quantities of the Bidder's proposal will be changed to reflect the quantities stated in the RFP.

Prices quoted must remain firm for the period of the Contract. Prices **MUST** include ALL costs, including customs if applicable, associated with providing the work in accordance with the Requirement, Annex A attached herein. GST, if applicable, is to be shown as a separate item on any resulting invoice. Payment will be made in accordance with the following pricing. Pricing must be in Canadian funds.

**Prices are firm, all-inclusive in Canadian funds, Customs duties are included and applicable taxes are extra.**

Item #	Description	Units	Cost Per Unit	Total Cost
1	Night Vision Monocular and Headgear as per specifications in Annex "A"	10	\$	\$
			Extended total amount	\$

## ANNEX "C" MANDATORY TECHNICAL CRITERIA

1. Bidders are requested to provide the Manufacturer and model number offered.
2. It is requested that supporting technical documentation, including but not limited to, specification sheets, technical brochures, photographs or illustrations be provided with the bid at solicitation close and be cross-referenced on the Compliance Matrix for each performance specification to outline where in the supporting technical documentation it demonstrates compliance. It is the Bidders responsibility to ensure that the submitted supporting technical documentation provides detail to prove that the proposed product(s) meet the requirements of the Performance Specification. If published supporting technical documentation is not available, the Bidder should prepare a written narrative complete with a detailed explanation of how its bid demonstrates technical compliance.
3. If the supporting documentation referenced above has not been provided at bid closing, the Contracting Authority will notify the Bidder that they must provide supporting documentation within two (2) business days following notification. Failure to comply with the request of the Contracting Authority within that time period, will deem the bid non-responsive and the bid will be given no further consideration.
4. Canada will not evaluate information such as references to Web site addresses where additional information can be found.
5. Bidders must address any concerns with the performance specifications in written detail to the Contracting Authority before bid closing as outlined in the Request for Proposal (RFP) document.
6. Failure to meet each performance specification will result in the bid being deemed non-responsive, and be given no further consideration.

Make and model offered: \_\_\_\_\_

Item	Technical specifications and components required	Performance Specification	Cross Reference:  In this column, Bidders should cross-reference where this performance specification is indicated in their supporting documents
1.	Magnification power	1X or more	
2.	Lens	Standard, but compatible with long range observation lenses (3x, 5x, camera adapter)	
3.	Field of View (FOV)	35 degrees or more	
4.	Range of focus	0.25m to infinity	
5.	Type of battery	AA or CR123	
6.	Battery Life	20 hours or more	
7.	Waterproof	IP 65 or higher	

Item	Technical specifications and components required	Performance Specification	Cross Reference:  In this column, Bidders should cross-reference where this performance specification is indicated in their supporting documents
8.	Shockproof	Withstand a fall of at least 1M or more	
9.	Operating Temperature	-40 to +40 degrees Celcius or better	
10.	Warranty	5 years or more	
11.	Headgear	Material must be made of adjustable nylon straps with chin guard	
12.	Auto gain	Standard	
13.	Night Vision Core	Generation 3	
14.	Figure of Merit (FOM)	Minimum 1600 Maximum 1799	
15.	Colour	Black	
16.	Monocular	1 eye	
17.	Camera Adaptor	Adaptor to enable camera to be attached to monocular lens	
18.	Carrying Case	Protective carrying case made out of solid plastic with padding on the inside	
19.	Dimensions	6 inches or less	
20.	Weight	1 lb or less	

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F4702-190007/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F4702-190007

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
MCT-9-42097

Buyer ID - Id de l'acheteur  
mct042  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## **ANNEX “D” ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS**

The Bidder accepts any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- ☐ ( ) VISA Acquisition Card;
- ☐ ( ) MasterCard Acquisition Card;
- ☐ ( ) Direct Deposit (Domestic and International);
- ☐ ( ) Electronic Data Interchange (EDI);
- ☐ ( ) Wire Transfer (International Only);
- ☐ ( ) Large Value Transfer System (LVTS) (Over \$25M)

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F4702-190007/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F4702-190007

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
MCT-9-42097

Buyer ID - Id de l'acheteur  
mct042  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**ANNEX “E” COMPLETE LIST OF EACH INDIVIDUAL WHO ARE CURRENTLY DIRECTORS AND/OR OWNERS OF THE BIDDER**

Complete Legal Name of Supplier: \_\_\_\_\_

Supplier Address: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Supplier Procurement Business Number (PBN): \_\_\_\_\_

**NOTE TO BIDDERS: WRITE DIRECTORS' AND/OR OWNERS' SURNAMES AND GIVEN NAMES**

NAME	JOB TITLE / POSITION

Include additional names on a separate sheet if required.